

Καθ' ἣν στιγμήν ἀφικνούμεθα εἰς τὴν ὄχθην, βούβαλος ὑδρεύεται ἐν ἀποστάσει ἡττοῦ τῶν διακοσίων μέτρων. Πλησιάζει ἡ ὥρα τῆς προπαρασκευῆς τοῦ δείπνου, πρόσθετος οὗτος λόγος ἵνα μὴ τὸν ἀφήσωμεν ν' ἀπέλθῃ. Προβαίνω μετὰ προφυλάξεως καὶ τὸν πυροβολῶ ὄπισθεν· πίπτει εἰς τὰ γόνατα, ἐγείρεται πάραυτα, δέχεται καὶ δευτέραν σφαιραυ, ἐνῶ ἐπιπηδᾷ τὴν ἀκτὴν τοῦ νησιδρίου καὶ ἀφανίζεται ἐντὸς τῶν λωτῶν. Ἴδου λοιπὸν αὐτὸς παρ' ἡμῖν· ἡ νύξ πλησιάζει, θέλομεν τὸν ἀνεύρει αὔριον τὴν πρωΐαν.

Ἐνῶ αἱ πυραὶ τῶν ἡμετέρων καλύπτονται ὑπὸ τεμαχίων βουβάλου, ἡ ἡμετέρα διακοσμεῖται δι' ὀστέων μυελίνων. Τίθεται ἐπὶ τῆς τραπέζης ὀθόνη λευκὴ

καὶ πᾶν τὸ ἀπαιτούμενον πρὸς τὸ ἄριστον. Ἡ Βαρακὴ, ἡ ἄρτοποιός, ἔψει τὰ δίπυρα, καὶ τόμοι ἥπατος αἰγάγρου, μεθ' ἄλατος καὶ πεπέρεως, τίθενται ἐπὶ τῆς ἐσχάρας. Ἐμέλλομεν νὰ κατακλιθῶμεν ἐπὶ δείπνον ὅτε τρομερὸς βρυχηθμὸς ἀναγγέλλει ὅτι καὶ ἀλλαχοῦ διανοοῦνται ἐπίσης νὰ δειπνήσωσι. Τὸν βρυχηθμὸν τοῦτον, ὅστις ἀντήχησεν εἰς ἀπόστασιν ἑκατὸν πενήκοντα περίπου μέτρων, διαδέχονται πολλοὶ ἄλλοι, καὶ οἱ ἀγκαζῖρ μοὶ λέγουσιν ἡσύχως· «Οἱ ἵπποι οὐδὲν ἔχουσι νὰ φοβηθῶσι ταύτην τὴν νύκτα· τὸν ὑμέτερον βούβαλον εὔρον οἱ λέοντες.»

(Ἀκολουθεῖ)

(Μετάφρασις ἐκ τοῦ Tour du Monde.)



ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΕΝ ΤΩ Ζ' ΦΥΛΛΑΔΙΩ ΑΙΝΙΓΜΑΤΟΣ

Σπόνδυλος.—Δῆλος.—Σόλδι.

Τὴν λύσιν τοῦ ἀνωτέρω αἰνίγματος ἔπεμψεν ἡμῖν πρῶτος ὁ ἐν Σύρῳ Κ. Α. Ξηραδάκης.

Κατόπιν πέμψαντες τὴν λύσιν εἰσὶν οἱ ἐξῆς Κύριοι:

Κ. Κανελλόπουλος διδάσκαλος ἐκ Πατρῶν, Σταῦρος Πολίτης ἐκ Σύρου, καὶ Μ. Βρετὸς ἐκ Σύρου.

Αἶνιγμα ζ'.

Σήμερον καίμαι ἄσημος ἐπὶ ὑδάτων βράχος
πλὴν εἶχον ἄλλοτε κ' ἐγὼ ἔθνος καὶ βασιλέα
δὲν φύεται ἡ εὐθαλής 'ς τοὺς βράχους μου ἐλαία
ἀλλὰ μ' ἐπροίκισεν ἀδρῶς μὲ τὸ φυτὸν τοῦ ὁ Βάκχος
Τὸ πρῶτον ἂν ἀποκοπῆ τῆς κεφαλῆς μου γράμμα
εἰς ζῶον μεταβάλλομαι τετράπουν ἐν τῷ ἅμα.

Μ. ΒΡΕΤΟΣ

Ὁ πρῶτος πέμψων τὴν λύσιν λαμβάνει «τὸν Βίον τοῦ Ἀυτοκράτορος τοῦ Μεξικου Μαξιμιλιανου.»